

Electric Standing Desk  
Elektrischer Stehschreibtisch  
Bureau Debout Électrique  
Escritorio Eléctrico de Pie  
Scrivania Elettrica Regolabile in Altezza  
Biuurko elektryczne

**JV10998**

EN



### Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



### Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



### Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



### Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



## Prima di Iniziare

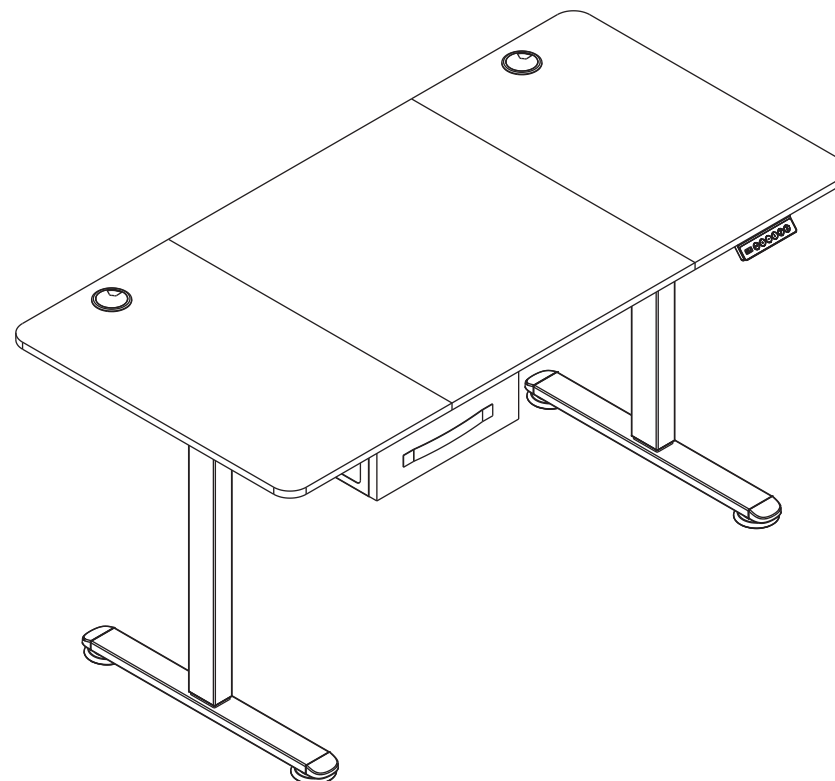
- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



## Zanim Zaczniez

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci, gdyż stwarzają potencjalne ryzyko zadławienia.



## IMPORTANT SAFEGUARDS

Read these instructions carefully and retain them for future use.

When using the product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of injury including the following:

- Unpack all hardware bags and components to ensure you have all the parts.
- Use the tools included to assemble the desk, don't use the incorrect tools to assemble.
- Do not climb, stand or sit on the desk.
- Do not place objects on the desk when moving.
- Check to ensure all bolts, screws and brackets are tightened on a regular basis.
- Do not place the table in a humid environment.
- Do not place heavy objects on the table when storing.

There is potential risk of personal injury not to follow the instructions when in use.



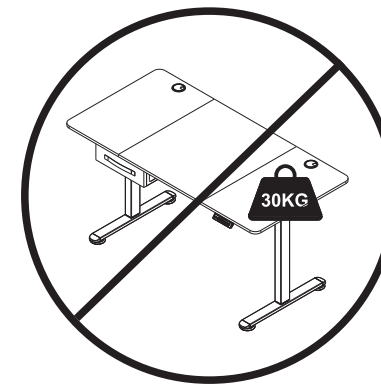
Unilateral Load not Exceeding 30KG/66LBS

## WICHTIGE SCHUTZKLAUSELN

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf. Bei der Verwendung des Produkts sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Verletzungsrisiko zu verringern:

- Packen Sie alle Materialbeutel und Komponenten aus, um sicherzustellen, dass Sie alle Teile haben.
- Verwenden Sie für den Zusammenbau des Tisches das mitgelieferte Werkzeug und nicht das falsche Werkzeug.
- Klettern, stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Schreibtisch.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Tisch, wenn Sie ihn bewegen.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Bolzen, Schrauben und Halterungen fest angezogen sind.
- Stellen Sie den Tisch nicht in einer feuchten Umgebung auf.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Tisch, wenn Sie ihn lagern.

Bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung besteht die Gefahr von Personenschäden.



Einseitige Belastung von nicht mehr als 30KG

## GARANTIES IMPORTANTES

Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation future.

Lors de l'utilisation du produit, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque de blessure, notamment :

- Déballez tous les sacs et composants de quincaillerie pour vous assurer d'avoir toutes les pièces.
- Utilisez les outils inclus pour assembler le bureau, n'utilisez pas les mauvais outils pour assembler.
- Ne grimpez pas, ne vous tenez pas debout ou ne vous asseyez pas sur le bureau.
- Ne placez pas d'objets sur le bureau lorsque vous vous déplacez.
- Vérifiez que tous les boulons, vis et supports sont serrés régulièrement.
- Ne placez pas la table dans un environnement humide.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la table lors du stockage.

Il existe un risque potentiel de blessure si vous ne suivez pas les instructions lors de l'utilisation.



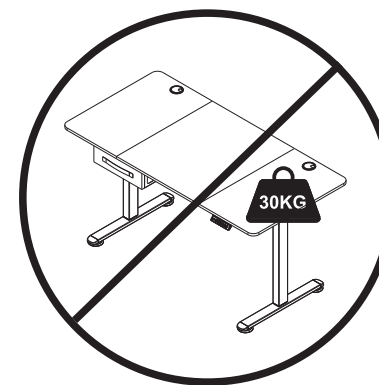
Charge Unilatérale Inférieure à 30 KG

Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para su uso futuro.

Al utilizar el producto, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones, incluyendo las siguientes:

- Desembale todas las bolsas de accesorios y componentes para asegurarse de que tiene todas las piezas.
- Utilice las herramientas incluidas para montar el escritorio, no utilice herramientas incorrectas para el montaje.
- No se suba, se ponga de pie ni se siente sobre el escritorio.
- No coloque objetos sobre el escritorio al moverlo.
- Compruebe que todos los pernos, tornillos y soportes estén apretados con regularidad.
- No coloque la mesa en un ambiente húmedo.
- No coloque objetos pesados sobre la mesa al guardarla.

Existe riesgo potencial de lesiones personales si no se siguen las instrucciones durante el uso.



Carga Unilateral no Superior a 30KG

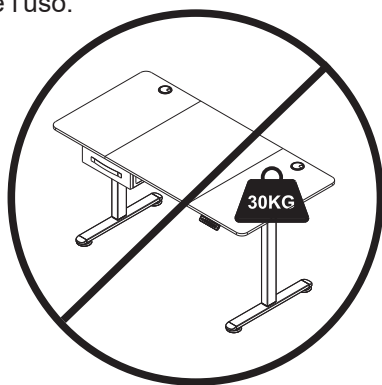
## IT IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un uso futuro.

Quando si utilizza il prodotto, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di lesioni, tra cui le seguenti:

- Strappare tutti i sacchetti di ferramenta e i componenti per assicurarsi di avere a disposizione tutti i pezzi.
- Utilizzare gli strumenti in dotazione per assemblare la scrivania, non utilizzare strumenti non corretti per il montaggio.
- Non arrampicarsi, stare in piedi o sedersi sulla scrivania.
- Non appoggiare oggetti sulla scrivania durante gli spostamenti.
- Verificare che tutti i bulloni, le viti e le staffe siano regolarmente serrati.
- Non collocare il tavolo in un ambiente umido.
- Non collocare oggetti pesanti sul tavolo quando lo si ripone.

Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare il rischio di lesioni personali. durante l'uso.



Carico unilaterale non superiore a 30KG/66LBS

## PL WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Uważnie przeczytaj całą instrukcję i zachowaj ją do późniejszego użytku.

Zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

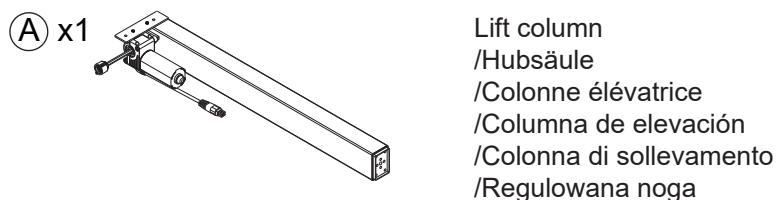
- Z uwagą wyjmij z pudełka wszystkie materiały opakowaniowe, aby mieć pewność, że masz wszystkie części.
- Do montażu biurka używaj narzędzi dołączonych do zestawu. Nie używaj nieodpowiednich narzędzi.
- Nie wchodź na biurko, nie stawaj i nie siadaj na nim.
- Przed regulacją biurka zdejmij z blatu wszystkie przedmioty.
- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby, wkręty i łączniki mocno trzymają elementy biurka.
- Nie umieszczaj biurka w wilgotnym otoczeniu.
- Podczas przechowywania nie umieszczaj na opakowaniu ciężkich przedmiotów.

Zignorowanie tych wskazówek stwarza ryzyko urazów ciała.

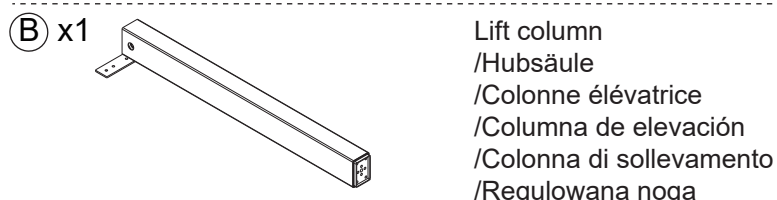


Obciążenie jednostronne nieprzekraczające 30KG/66LBS

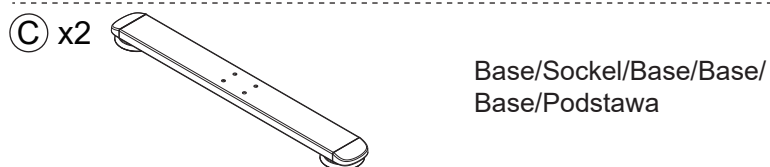
**Parts List/Teileliste/Liste des Pièces/  
Lista de Piezas/Lista delle Parti/Lista części**



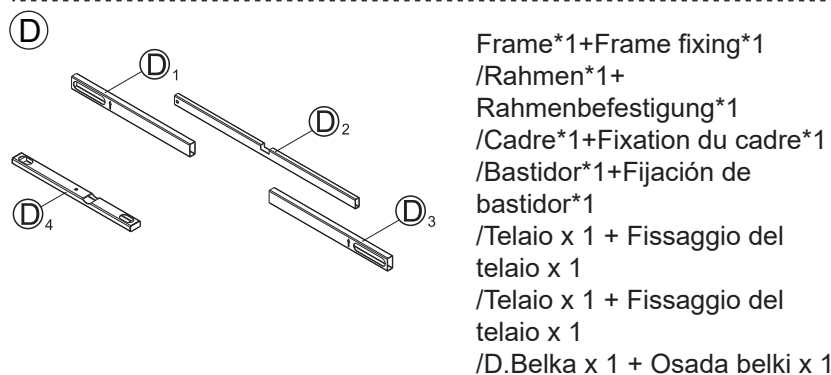
Lift column  
/Hubsäule  
/Colonne élévatrice  
/Columna de elevación  
/Colonna di sollevamento  
/Regulowana noga



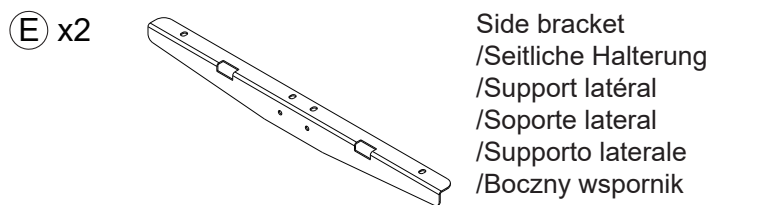
Lift column  
/Hubsäule  
/Colonne élévatrice  
/Columna de elevación  
/Colonna di sollevamento  
/Regulowana noga



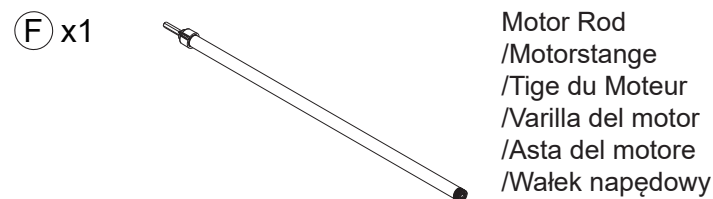
Base/Socket/Base/Base/  
Base/Podstawa



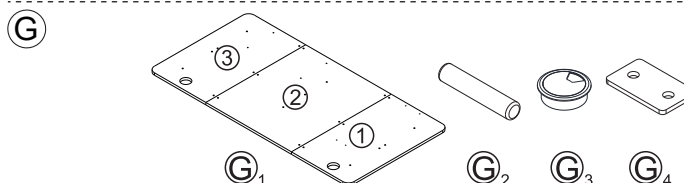
Frame\*1+Frame fixing\*1  
/Rahmen\*1+  
Rahmenbefestigung\*1  
/Cadre\*1+Fixation du cadre\*1  
/Bastidor\*1+Fijación de  
bastidor\*1  
/Telaio x 1 + Fissaggio del  
telaio x 1  
/Telaio x 1 + Fissaggio del  
telaio x 1  
/D.Belka x 1 + Osada belki x 1



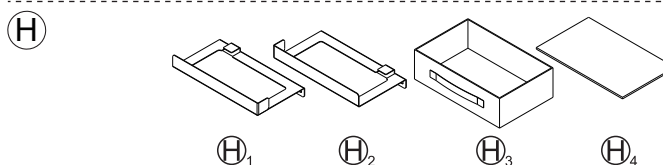
Side bracket  
/Seitliche Halterung  
/Support latéral  
/Soporte lateral  
/Supporto laterale  
/Boczny wspornik



Motor Rod  
/Motorstange  
/Tige du Moteur  
/Varilla del motor  
/Asta del motore  
/Walek napędowy

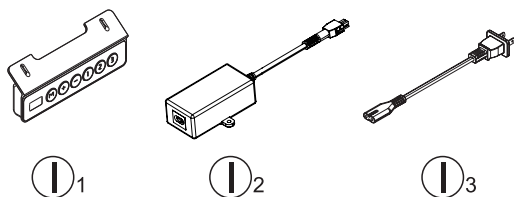


Desk top\*3+Wooden pin\*12 Power supply holder\*2 Desktop  
connection block\*6  
/Tischplatte\*3+Holzstift\*12 Halterung für die Stromversorgung\*2  
Tischanschlussblock\*6  
/Dessus de bureau\*3+ Broche en bois\*12 Support d'alimentation\*2  
Bloc de connexion de bureau\*6  
/Tablero\*3+ Clavija de madera\*12 Soporte de alimentación\*2  
Bloque de conexión de tablero\*6  
/Piano del tavolo x 3+Perno di legno x 12  
Supporto per l'alimentazione x 2 Blocco di connessione da tavolo x 6  
/Panel blatu x 3 + Drewniany kolek x 12  
Zaślepka otworu na kable x 2 Łącznik blatu x 6



Fixture left\*1+Fixture right\*1 Cloth drawer\*1 Bottom plate\*1  
/Halterung links\*1+Halterung rechts\*1 Stoffschublade\*1  
Untere Platte\*1  
/Fixation à gauche\*1+Fixation à droite\*1 Tiroir à linge\*1  
Plaque inférieure\*1  
/Fijación izquierda\*1+Fijación derecha\*1 Cajón de tela\*1  
Placa inferior\*1  
/Apparecchio sinistro x 1+Apparecchio destro x 1  
Cassetto in tessuto x 1 Piastra inferiore x 1  
/Prowadnica lewa x 1 + Prowadnica prawa x 1 Szuflada x 1  
Dno szuflady x 1

①



Handset + Power supply+Power cord  
 /Handgerät+Netzteil+Netzkabel  
 /Combiné+Source de courant+Cordon d'alimentation  
 /Microteléfono+Alimentación Cable de alimentación  
 /Ricevitore x 1+Alimentazione x 1 Cavo di alimentazione x 1  
 /Panel sterujący + Zasilacz Przewód zasilający



M6 screws/M6-Schrauben/Vis M6/Tornillos M6/  
 Vite M6/Šruba M6

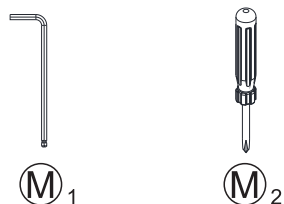


M6 screws/M6-Schrauben/Vis M6/Tornillos M6/  
 Vite M6/Šruba M6



M4 screws/M4-Schrauben/Vis M4/Tornillos M4/  
 Vite M4/Šruba M4

②



5# Wrench x1 Cross screwdriver x1/5# Schraubenschlüssel\*1  
 Kreuzschraubendreher\*1/5# Clé\*1 Tournevis cruciforme\*1/  
 Llave de 5#\*1 Destornillador en cruz\*1/  
 Chiave x 1 Cacciavite a croce x 1/  
 Klucz imbusowy x 1 Šrubokręt krzyżakowy x 1

## Assembly steps/Montage-Schritte/ Étapes de Montage/Pasos de Montaje/ Passi di montaggio/Montaż

1

**EN** 1.1 Connect the three desk tops with  $\text{G}_2$  wooden pins as shown in the figure;

1.2 Fasten  $\text{G}_4$  connecting blocks with  $\text{J}$  M6 screws as shown in the figure, using the provided  $\text{M}_1$  spanner.

**DE** 1.1 Verbinden Sie die drei Tischplatten mit  $\text{G}_2$  Holzstiften wie in der Abbildung gezeigt;

1.2 Befestigen Sie  $\text{G}_4$  Verbindungsblöcke mit  $\text{J}$  M6-Schrauben, wie in der Abbildung gezeigt, mit dem mitgelieferten  $\text{M}_1$  Schraubenschlüssel.

**FR** 1.1 Connectez les trois bureaux avec  $\text{G}_2$  des chevilles en bois comme indiqué sur la figure ;

1.2 Fixez  $\text{G}_4$  les blocs de connexion avec  $\text{J}$  des vis M6 comme indiqué sur la figure, en utilisant  $\text{M}_1$  la clé fournie.

**ES** 1.1 Conecte los tres tableros de escritorio con  $\text{G}_2$  clavijas de madera como se muestra en la figura;

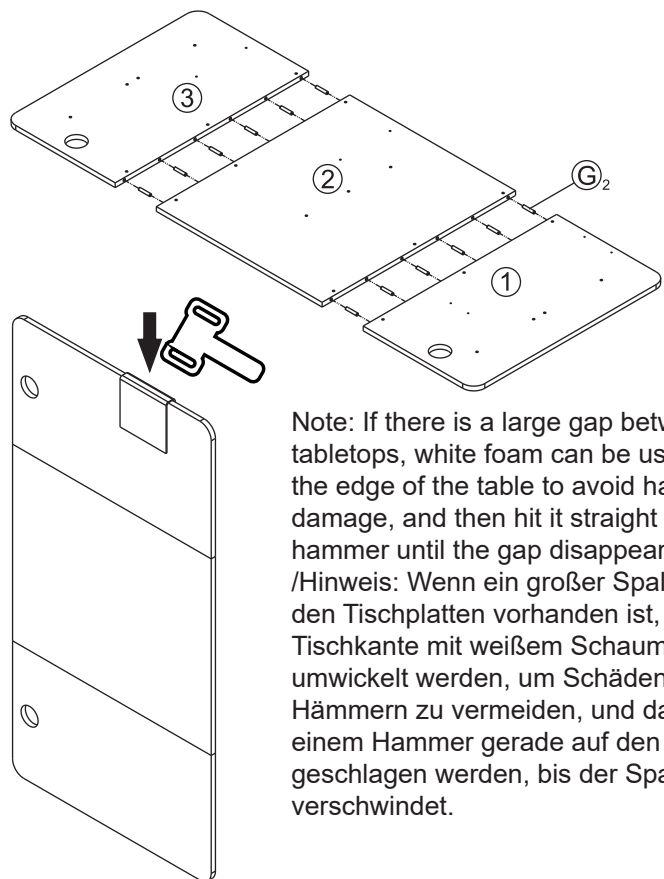
1.2 Fije  $\text{G}_4$  bloques de conexión con  $\text{J}$  tornillos M6 como se muestra en la figura, utilizando  $\text{M}_1$  llave suministrada.

**IT** 1.1 Collegare i tre piani della scrivania con  $\text{G}_2$  i perni di legno come indicato nella figura;

1.2 Fissare  $\text{G}_4$  i blocchi di collegamento con  $\text{J}$  viti M6 come indicato in figura, utilizzando  $\text{M}_1$  la chiave in dotazione.

**PL** 1.1Połącz trzy panele blatu (G)1 za pomocą drewnianych kołków (G)2, jak pokazano na rysunku.

1.2Przykręć łączniki blatu (G)4 za pomocą śrub (J), jak pokazano na rysunku. Użyj klucza imbusowego (M)1.



Note: If there is a large gap between the tabletops, white foam can be used to wrap the edge of the table to avoid hammering damage, and then hit it straight with a hammer until the gap disappears.  
 /Hinweis: Wenn ein großer Spalt zwischen den Tischplatten vorhanden ist, kann die Tischkante mit weißem Schaumstoff umwickelt werden, um Schäden durch Hämmern zu vermeiden, und dann mit einem Hammer gerade auf den Tisch geschlagen werden, bis der Spalt verschwindet.

/Remarque : S'il y a un grand espace entre les plateaux, de la mousse blanche peut être utilisée pour envelopper le bord de la table afin d'éviter les dommages causés par le martelage, puis frappez directement avec un marteau jusqu'à ce que l'espace disparaisse.  
 /Nota: Si hay un hueco grande entre los tableros, se puede utilizar espuma blanca para envolver el borde de la mesa y evitar que se dañe al martillar, y luego golpearla directamente con un martillo hasta que desaparezca el hueco.  
 /Nota: Se c'è un grande spazio tra i piani della scrivania, si può usare della schiuma bianca per avvolgere il bordo del tavolo per evitare di danneggiarlo con il martello, e poi colpirlo direttamente con un martello finché lo spazio non scompare.  
 /Uwaga: Jeśli nie jesteś w stanie do końca połączyć paneli blatu, zabezpiecz jego brzeg pianką i równomiernie uderzaj młotkiem, aż luka całkowicie zniknie.

**2**

**EN** 2.1 After the desktop are connected with wooden pins, check whether the holes are aligned as shown in the figure.  
 2.2 Then fix the (D)<sub>4</sub> frame fixing on the desk top with (J) M6 screws as shown in the figure, using the provided (M)<sub>1</sub> spanner.

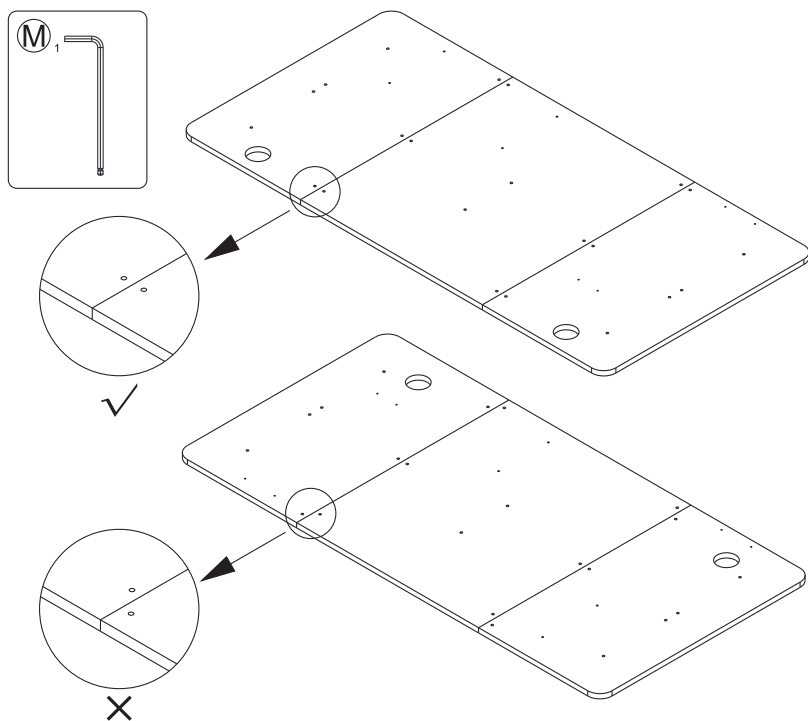
**DE** 2.1 Nachdem die Tischplatte mit Holzstiften verbunden ist, prüfen Sie, ob die Löcher wie in der Abbildung gezeigt ausgerichtet sind.  
 2.2 Befestigen Sie dann die (D)<sub>4</sub> Rahmenbefestigung an der Tischplatte mit (J) M6-Schrauben, wie in der Abbildung gezeigt, unter Verwendung des mitgelieferten (M)<sub>1</sub> Schraubenschlüssels.

**FR** 2.1 Après avoir connecté le plateau du bureau avec des chevilles en bois, vérifiez si les trous sont alignés comme indiqué sur la figure.  
 2.2 Ensuite, fixez (D)<sub>4</sub> la fixation du cadre sur le bureau avec (J) des vis M6 comme indiqué sur la figure, en utilisant (M)<sub>1</sub> la clé fournie.

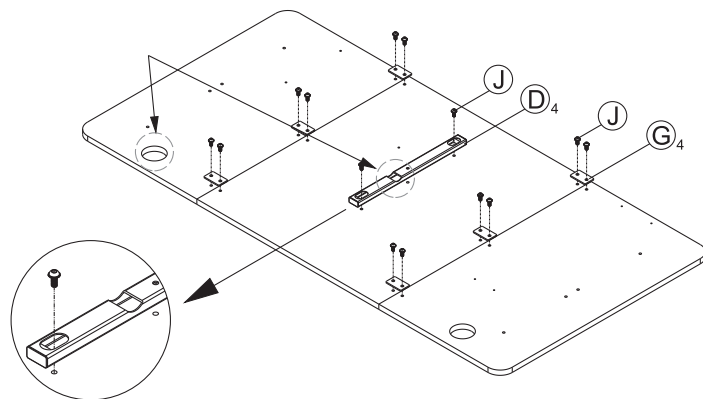
**ES** 2.1 Después de conectar el tablero de escritorio con clavijas de madera, compruebe si los agujeros están alineados como se muestra en la figura.  
 2.2 A continuación, fije (D)<sub>4</sub> fijación del marco en el tablero del escritorio con (J) tornillos M6 como se muestra en la figura, utilizando (M)<sub>1</sub> llave suministrada.

**IT** 2.1 Dopo aver collegato i desktop con i perni di legno, verificare che i fori siano allineati come indicato nella figura.  
 2.2 Fissare quindi (D)<sub>4</sub> il telaio di fissaggio al piano della scrivania con (J) viti M6 come indicato in figura, utilizzando (M)<sub>1</sub> la chiave in dotazione.

**PL** 2.1 Po połączeniu paneli blatu sprawdź, czy otwory na ich brzegu ustawione są tak jak na rysunku.  
 2.2 Przykręć od spodu blatu osadę belki (D)<sub>4</sub> jak pokazano na rysunku, za pomocą śrub (J). Użyj klucza imbusowego (M)<sub>1</sub>.



need the same side  
 /brauchen die gleiche Seite  
 /besoin du même côté  
 /necesita el mismo lado  
 /hanno bisogno dello stesso lato  
 /Po tej samej stronie



**3**

**EN** Assemble the frame components as shown in the figure before use;

Note: 1. Pay attention to the card slot direction.

2. The socket set screws at the bottom of  $\textcircled{D}_1$  and  $\textcircled{D}_3$  cannot be tightened.

**DE** Montieren Sie die Rahmenteile wie in der Abbildung gezeigt, bevor Sie sie verwenden;

Hinweis: 1. Achten Sie auf die Richtung des Kartensteckplatzes.

2. Die Inbusschrauben an der Unterseite von  $\textcircled{D}_1$  und  $\textcircled{D}_3$  können nicht festgezogen werden.

**FR** Assemblez les composants du rack comme indiqué sur la figure avant utilisation ;

Remarque : 1. Faites attention au sens de l'emplacement de la carte.

2. Les vis de fixation de la douille au bas de  $\textcircled{D}_1$  et  $\textcircled{D}_3$  ne peuvent pas être serrées.

**ES** Monte los componentes del bastidor como se muestra en la figura antes de utilizarlo;

Nota: 1. Preste atención a la dirección de la ranura de la tarjeta.

2. Los tornillos de fijación del enchufe la parte inferior de  $\textcircled{D}_1$  y  $\textcircled{D}_3$  no se pueden apretar.

**IT** Prima dell'uso, assemblare i componenti del telaio come indicato nella figura;

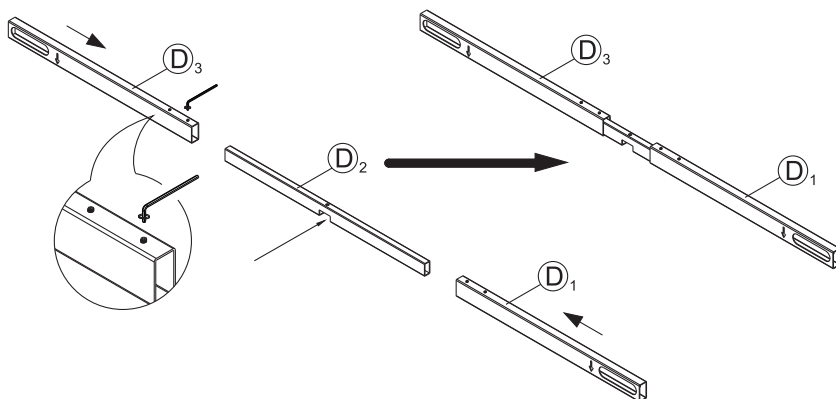
Nota: 1. Prestare attenzione alla direzione della scanalatura della scheda.

2. Le viti di fissaggio nella parte inferiore di  $\textcircled{D}_1$  e  $\textcircled{D}_3$  non possono essere serrate.

**PL** Zmontuj elementy belki jak pokazano na rysunku.

Uwaga: 1. Zwróć uwagę na kierunek wycięcia.

2. Śruby mocujące u dołu elementów (D)1 i (D)3 nie mogą być wkręcone.



Pay attention to the card slot direction  
 /Achten Sie auf die Richtung des Kartenschlitzes  
 /Faites attention à la direction de la fente de la carte  
 /Preste atención a la dirección de la ranura de la tarjeta  
 /Prestare attenzione alla direzione della scanalatura della scheda  
 /Zwróć uwagę na kierunek wycięcia.

Note: You need to loosen the socket set screws on the beam first to facilitate the assembly of the beam.

/Hinweis: Um die Montage des Trägers zu erleichtern, müssen Sie zunächst die Gewindestifte am Träger lösen.

/Remarque : Il est nécessaire de desserrer d'abord les vis de fixation de la douille pour faciliter le montage de la poutre.

/Nota: Es necesario aflojar primero los tornillos de fijación del enchufe para facilitar el montaje de la viga.

/Nota: Per facilitare il montaggio della trave, è necessario allentare prima le viti di fissaggio della presa sulla trave.

/Uwaga: Wykręć śruby mocujące na elementach belki, aby ułatwić sobie montaż.

**4**

**EN** Fix the assembled frame on both sides of the (A)(B) lifting column with (J) M6 screws, using the provided (M)<sub>1</sub> spanner.

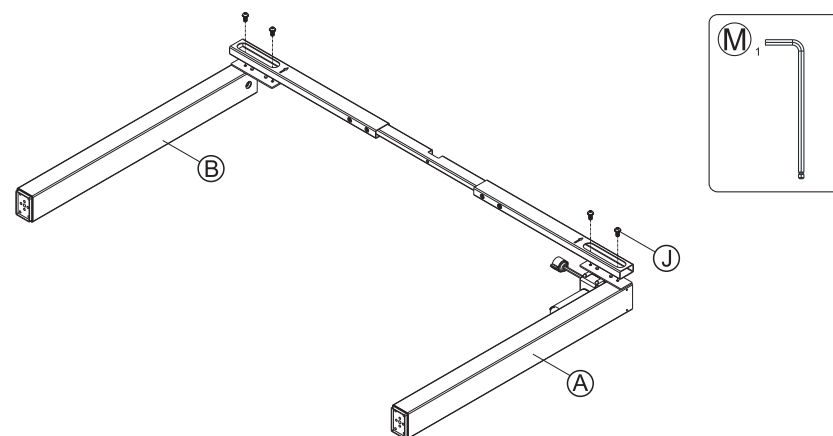
**DE** Befestigen Sie den zusammengebauten Rahmen auf beiden Seiten der (A)(B) Hubsäule mit (J) M6-Schrauben unter Verwendung des mitgelieferten (M)<sub>1</sub> Schraubenschlüssels.

**FR** Fixez le cadre monté des deux côtés de (A)(B) la colonne de levage avec (J) des vis M6, en utilisant (M)<sub>1</sub> la clé fournie.

**ES** Fije el bastidor montado a ambos lados de (A)(B) columna elevadora con (J) tornillos M6, utilizando (M)<sub>1</sub> la llave suministrada.

**IT** Fissare il telaio assemblato su entrambi (A)(B) i lati della colonna di sollevamento con (J) viti M6, utilizzando (M)<sub>1</sub> la chiave in dotazione.

**PL** Przykręć zmontowaną belkę po obu stronach do regulowanych nóg (A) i (B) za pomocą śrub (J). Użyj klucza imbusowego (M)<sub>1</sub>.



**5**

**EN** Then install the two (E) side brackets with (J) M6 screws, using the provided (M)<sub>1</sub> spanner.

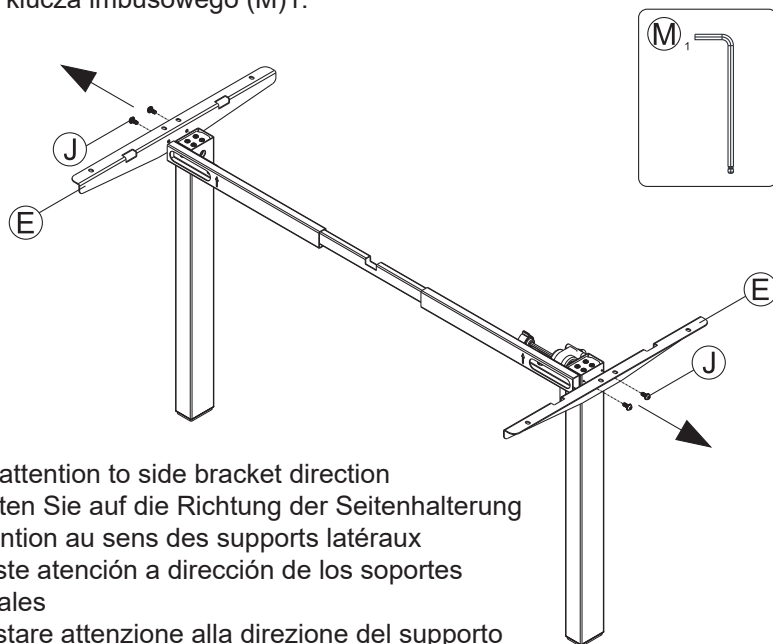
**DE** Montieren Sie dann die beiden (E) Seitenhalterungen mit (J) M6-Schrauben unter Verwendung des mitgelieferten (M)<sub>1</sub> Schraubenschlüssels.

**FR** Ensuite, installez (E) les deux supports latéraux avec (J) des vis M6, en utilisant (M)<sub>1</sub> la clé fournie.

**ES** A continuación, instale los dos (E) soportes laterales con (J) tornillos M6, utilizando (M)<sub>1</sub> la llave suministrada.

**IT** Installare quindi (E) i due supporti laterali con (J) viti M6, utilizzando (M)<sub>1</sub> la chiave in dotazione.

**PL** Przykręć dwa boczne wsporniki (E) za pomocą śrub (J). Użyj klucza imbusowego (M)<sub>1</sub>.



Pay attention to side bracket direction  
/Achten Sie auf die Richtung der Seitenhalterung  
/Attention au sens des supports latéraux  
/Preste atención a dirección de los soportes laterales  
/Prestare attenzione alla direzione del supporto laterale  
/Zwróć uwagę na kierunek montażu wspornika.

**6**

**EN** Fix the (C) base on the lifting column with (K) M6 screws as shown in the figure, using the provided (M)<sub>1</sub> spanner.

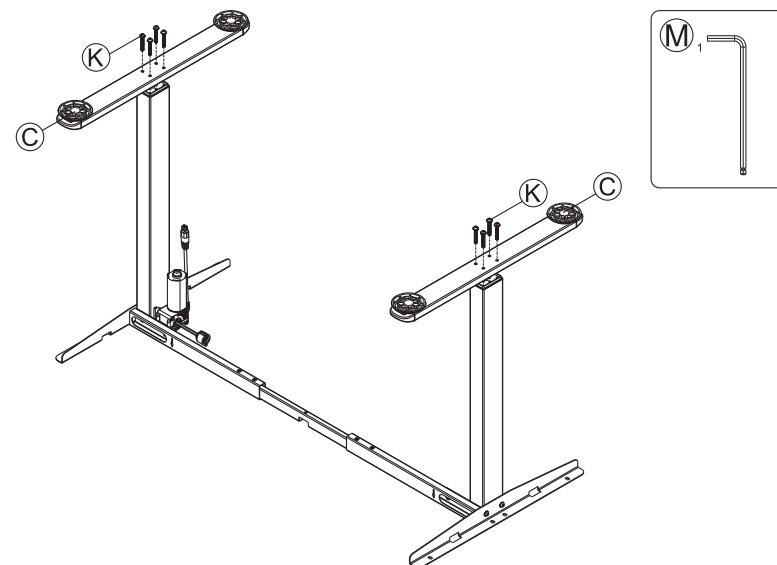
**DE** Befestigen Sie die (C) Basis mit (K) M6-Schrauben an der Hubsäule, wie in der Abbildung gezeigt, und verwenden Sie den mitgelieferten (M)<sub>1</sub> Schraubenschlüssel.

**FR** Fixez la base à (C) la colonne de levage avec (K) des vis M6 comme indiqué sur la figure, en utilisant (M)<sub>1</sub> la clé fournie.

**ES** Fije la base a (C) la columna elevadora con (K) tornillos M6 como se muestra en la figura, utilizando (M)<sub>1</sub> la llave suministrada.

**IT** Fissare (C) la base sulla colonna di sollevamento con (K) viti M6 come indicato in figura, utilizzando (M)<sub>1</sub> la chiave in dotazione.

**PL** Przykręć podstawy (C) do regulowanych nóg (A) i (B) za pomocą śrub (K). Użyj klucza imbusowego (M)<sub>1</sub>.



**7**

**EN** Fix the table frame to the desk top with (J) M6 screws through the holes on the frame fixing, using the provided (M)1 spanner.

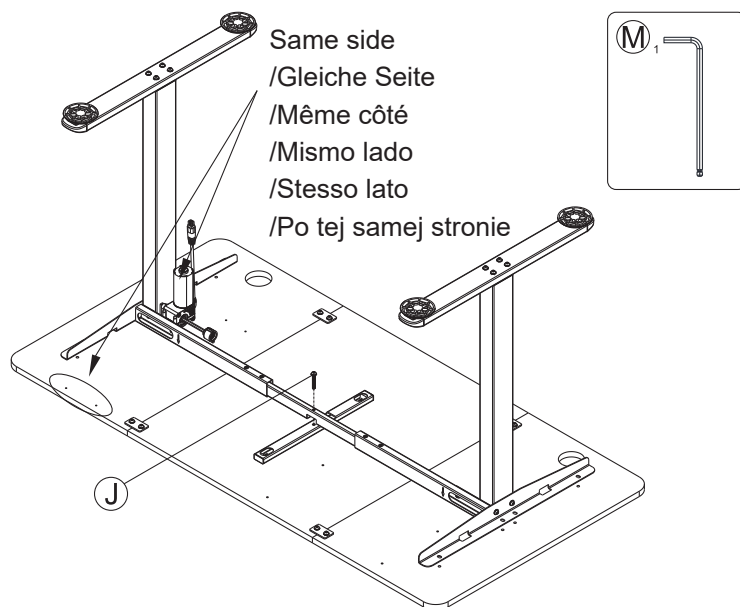
**DE** Befestigen Sie den Tischrahmen mit (J) M6-Schrauben durch die Löcher der Rahmenbefestigung mit dem mitgelieferten (M)1 Schraubenschlüssel an der Tischplatte.

**FR** Fixez le cadre de la table au plateau avec (J) des vis M6 à travers les trous de fixation du cadre, à l'aide de (M)1 la clé fournie.

**ES** Fije el marco de la mesa al tablero con (J) tornillos M6 a través de los orificios de la fijación del marco, utilizando (M)1 la llave suministrada.

**IT** Fissare il telaio del tavolo al piano della scrivania con (J) viti M6 attraverso i fori di fissaggio del telaio, utilizzando (M)1 la chiave in dotazione.

**PL** Połóż blat wierzchem do spodu na płaskiej powierzchni i postaw na nim zmontowaną konstrukcję. Przykręć belkę do osady (D)4 za pomocą śruby (J), korzystając z nawierconych otworów. Użyj klucza imbusowego (M)1.

**8**

**EN** 8.1 Lay the table board on a flat surface and put the table shelf on it.

8.2 Adjust the 2 sides of table frame to align with the screw holes, fix with (J) M6 screws, using the provided (M)1 spanner.

**DE** 8.1 Legen Sie die Tischplatte auf eine ebene Fläche und stellen Sie das Tischregal darauf.

8.2 Richten Sie die beiden Seiten des Tischrahmens mit den Schraubenlöchern aus und befestigen Sie sie mit (J) M6-Schrauben und dem mitgelieferten (M)1 Schraubenschlüssel.

**FR** 8.1 Placez le dessus de table sur une surface plane et placez l'étagère de table dessus.

8.2 Ajustez les 2 côtés du cadre de table pour les aligner avec les trous de vis, fixez-les avec (J) des vis M6, en utilisant (M)1 la clé fournie.

**ES** 8.1 Coloque el tablero de la mesa sobre una superficie plana y ponga el estante de la mesa sobre él.

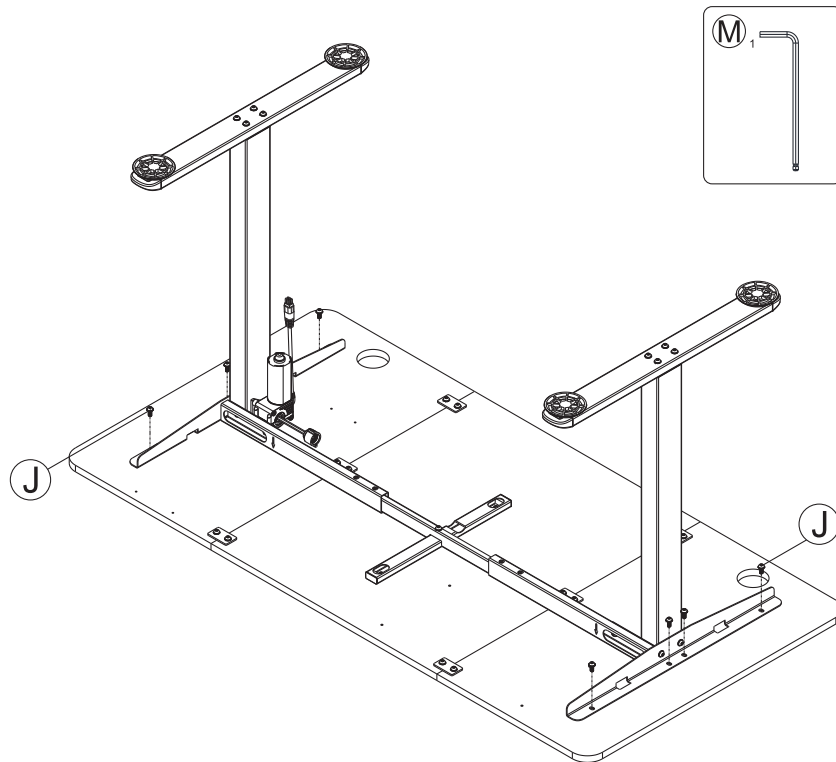
8.2 Ajuste los 2 lados del marco de la mesa para alinearlos con los agujeros de tornillos, fíjelos con (J) tornillos M6, utilizando (M)1 la llave suministrada.

**IT** 8.1 Appoggiare il tavolo su una superficie piana e collocarvi il ripiano del tavolo.

8.2 Regolare i due lati del telaio del tavolo in modo che siano allineati con i fori delle viti e fissarli con (J) viti M6, utilizzando (M)1 la chiave in dotazione.

**PL** 8.1 Rzozsuń 2 części ramy w taki sposób, aby otwory wsporników wyrównały się z otworami blatu.

8.2 Przykręć wsporniki do blatu za pomocą śrub (J). Użyj klucza imbusowego (M)1.



**9**

**EN**

9.1 Loosen the handle on the motor rod a little as shown in the figure.

9.2 As shown in Figure 2, insert the hexagonal bar into the table leg B until the buckle is not visible.

9.3 Assemble the other end of the connecting rod to the table leg A and screw on the handle. The handle does not need to be tightened.

Note: As shown in Figure 3 below, it needs to be aligned with the card slot.

9.4 Pull the connecting rod with the handle to the bottom end of the table leg B following the direction of the arrow.

9.5 Tighten the handle.

**DE**

9.1 Lösen Sie den Griff an der Motorstange ein wenig, wie in der Abbildung gezeigt.

9.2 Führen Sie die Sechskantstange, wie in Abbildung 2 gezeigt, in das Tischbein B ein, bis die Schnalle nicht mehr sichtbar ist.

9.3 Montieren Sie das andere Ende der Verbindungsstange am Tischbein A und schrauben Sie den Griff an. Der Griff muss nicht festgezogen werden. Hinweis: Wie in Abbildung 3 unten gezeigt, muss er mit dem Kartenschlitz ausgerichtet werden.

9.4 Ziehen Sie die Verbindungsstange mit dem Griff in Pfeilrichtung bis zum unteren Ende des Tischbeins B.

9.5 Ziehen Sie den Griff fest.

**FR** 9.1 Desserrez légèrement la poignée de la barre du moteur comme indiqué sur la figure.

9.2 Comme illustré à la figure 2, insérez la barre hexagonale dans le pied de table B jusqu'à ce que la boucle ne soit plus visible.

9.3 Montez l'autre extrémité de la barre sur le pied de table A et vissez la poignée. Pas besoin de serrer la poignée.

Remarque : Comme illustré à la figure 3, il doit être aligné avec le logement de la carte.

9.4 Tirez la barre de connexion avec la poignée vers l'extrémité inférieure du pied de table B en suivant la direction de la flèche.

9.5 Serrez la poignée.

**ES** 9.1 Suelte un poco el asa de la barra del motor como se muestra en la figura.

9.2 Como se muestra en la figura 2, inserte la barra hexagonal en la pata B de la mesa hasta que no se vea la hebilla.

9.3 Monte el otro extremo de la barra en la pata de la mesa A y atornille el asa. No es necesario apretar el asa.

Nota: Como se muestra en la figura 3, debe estar alineada con la ranura de la tarjeta.

9.4 Tire de la barra de conexión con el asa hasta el extremo inferior de la pata B de la mesa siguiendo la dirección de la flecha.

9.5 Apriete el asa.

**IT** 9.1 Allentare leggermente la maniglia sull'asta del motore come mostrato in figura.

9.2 Come mostrato nella Figura 2, inserire la barra esagonale nella gamba del tavolo B fino a quando la fibbia non è visibile.

9.3 Montare l'altra estremità della barra di collegamento sulla gamba del tavolo A e avvitare la maniglia.

Non è necessario serrare la maniglia.

Nota: come mostrato nella Figura 3, deve essere allineata con la scanalatura della scheda.

9.4 Tirare la barra di collegamento con la maniglia fino all'estremità inferiore della gamba del tavolo B seguendo la direzione della freccia.

9.5 Serrare la maniglia.

**PL** 9.1 Lekko poluzuj pierścień na wałku napędowym, jak pokazano na rysunku 1.

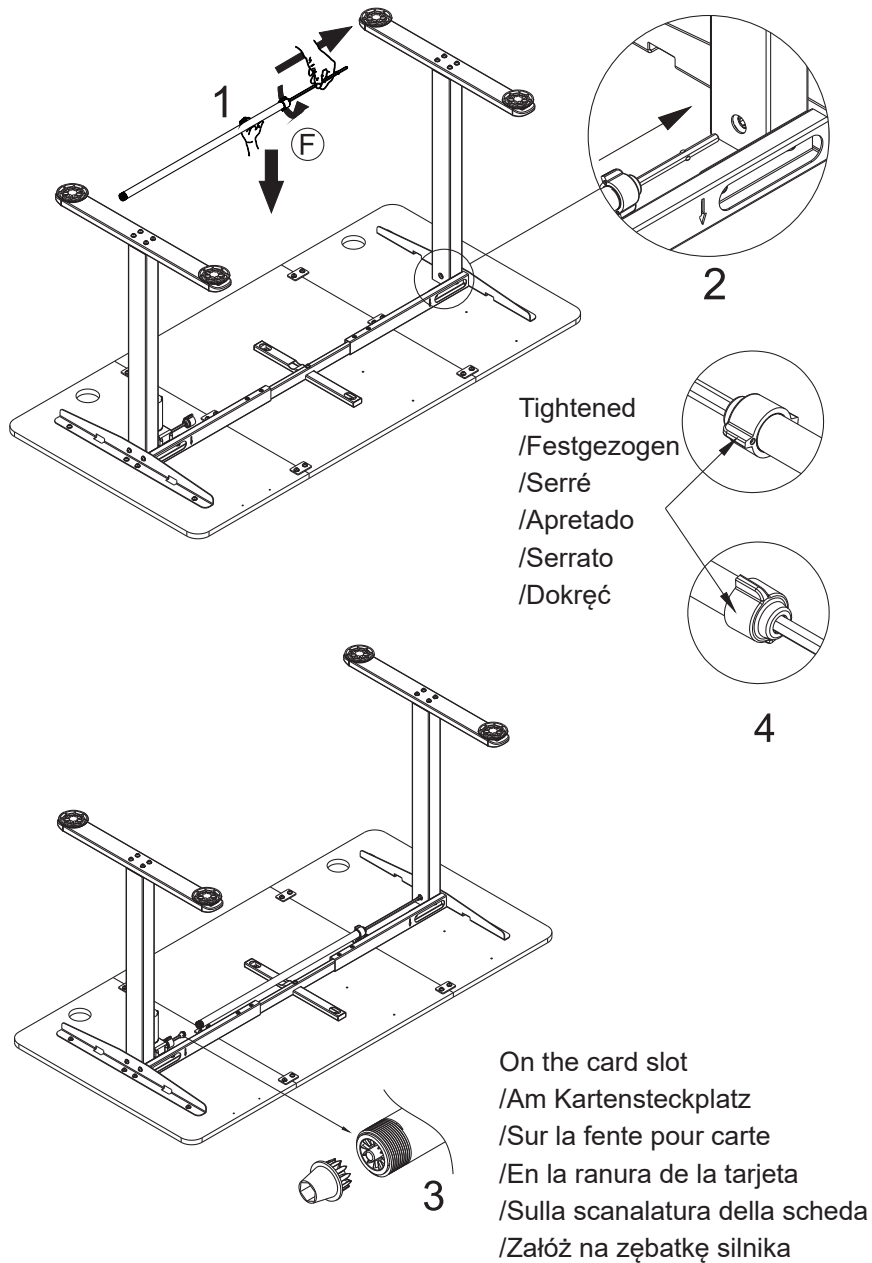
9.2 Wsuń sześciokątny pręt wałka napędowego zgodnie z kierunkiem strzałki.

9.3 Wsuń sześciokątny pręt w otwór nogi (B), aż zatrząsk schowa się w otworze, jak pokazano na rysunku 2.

9.4 Zamontuj drugi koniec wałka na zębatce silnika i nakręć pierścień. Nie musi on być dokręcony mocno.

Uwaga: Zębatkę silnika należy wpasować w gniazdo drążka, jak pokazano na rysunku.

9.5 Dokręć pierścienie.



**10**

**EN** Tighten the socket set screws at the bottom of the frame as shown in the figure.

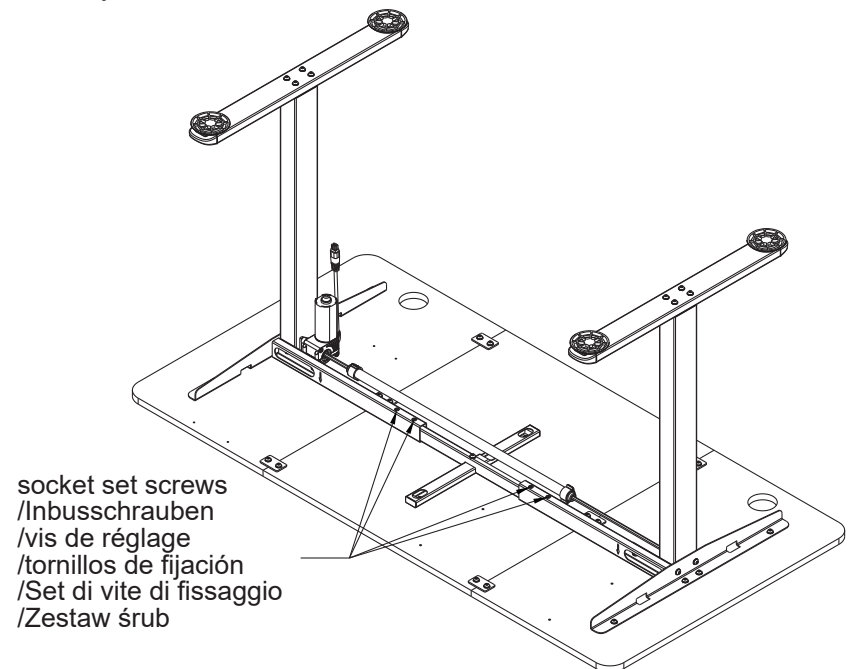
**DE** Ziehen Sie die Inbusschrauben an der Unterseite des Rahmens wie in der Abbildung gezeigt fest.

**FR** Serrez les vis de fixation au bas du cadre comme indiqué sur la figure.

**ES** Apriete los tornillos de fijación en la parte inferior del bastidor como se muestra en la figura.

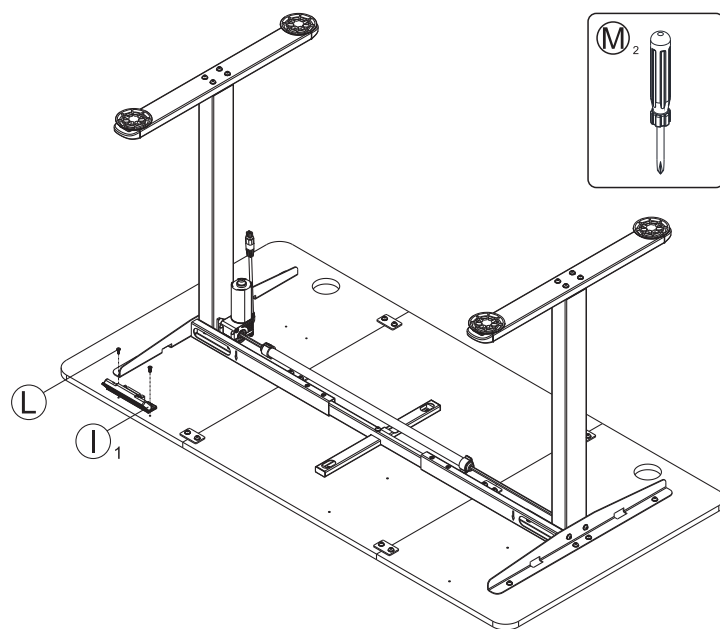
**IT** Serrare le viti di fissaggio nella parte inferiore del telaio come indicato nella figura.

**PL** Dokręć śruby mocujące od spodu belki, jak pokazano na rysunku.

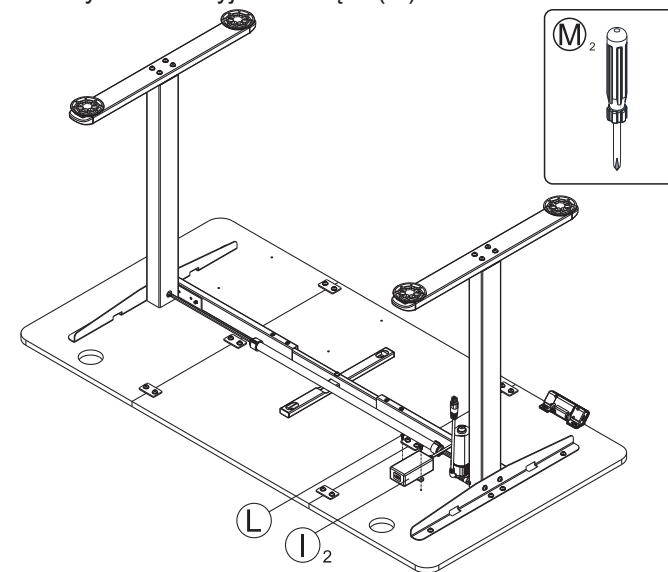


**11**

- EN** Fix the ①<sub>1</sub> handset on the desktop with ① M4 screws, using the provided ② screwdriver.
- DE** Befestigen Sie das ①<sub>1</sub> Handgerät mit ① M4-Schrauben und dem mitgelieferten ② Schraubendreher auf dem Schreibtisch.
- FR** Fixez ①<sub>1</sub> le casque sur le bureau avec ① des vis M4, en utilisant ② le tournevis fourni.
- ES** Fije ①<sub>1</sub> el auricular en el escritorio con ① tornillos M4, utilizando ② el destornillador suministrado.
- IT** Fissare ①<sub>1</sub> il ricevitore sulla scrivania con ① viti M4, utilizzando ② il cacciavite in dotazione.
- PL** Przykręć do blatu panel sterujący (I)1 za pomocą śrub (L), jak pokazano na rysunku. Użyj śrubokrętu (M)2.

**12**

- EN** Fix the ①<sub>2</sub> power supply on the desk top with ① M4 screws as shown in the figure, using the provided ② screwdriver.
- DE** Befestigen Sie das ①<sub>2</sub> Netzteil mit ① M4-Schrauben an der Tischplatte, wie in der Abbildung gezeigt, und verwenden Sie den mitgelieferten ② Schraubendreher.
- FR** Fixez ①<sub>2</sub> l'alimentation sur le bureau avec ① des vis M4 comme indiqué sur la figure, en utilisant ② le tournevis fourni.
- ES** Fije ①<sub>2</sub> la fuente de alimentación en el escritorio con ① tornillos M4 como se muestra en la figura, utilizando ② el destornillador suministrado.
- IT** Fissare ①<sub>2</sub> l'alimentatore al piano della scrivania con ① viti M4 come mostrato in figura, utilizzando ② il cacciavite in dotazione.
- PL** Przykręć do blatu zasilacz (I)2 za pomocą śrub (L), jak pokazano na rysunku. Użyj śrubokrętu (M)2.



# 13

**EN** Connect the motor and ①<sub>2</sub> power supply circuit to the handset first, and then connect the ①<sub>1</sub> power cord to the ①<sub>3</sub> power supply before powering on.

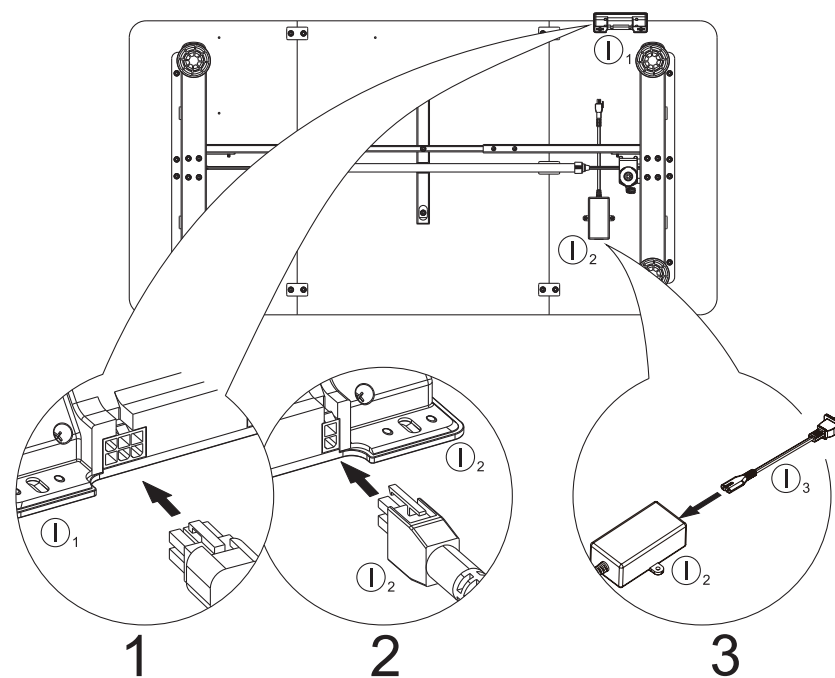
**DE** Schließen Sie zuerst den Motor und den ①<sub>2</sub> Stromversorgungskreis an das ①<sub>1</sub> Handgerät an, und schließen Sie dann das ①<sub>3</sub> Netzkabel an die Stromversorgung an, bevor Sie es einschalten.

**FR** Veuillez d'abord connecter le moteur et ①<sub>2</sub> le circuit d'alimentation au ①<sub>1</sub> combiné, puis connecter ①<sub>3</sub> le cordon d'alimentation à l'alimentation avant de mettre sous tension.

**ES** Conecte primero el motor y ①<sub>2</sub> el circuito de la fuente de alimentación al ①<sub>1</sub> microteléfono y, a continuación, ①<sub>3</sub> conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación antes de encenderla.

**IT** Collegare prima il motore e il circuito di alimentazione al ①<sub>2</sub> ricevitore, quindi collegare ①<sub>1</sub> il cavo di alimentazione ①<sub>3</sub> all'alimentatore prima di accenderlo.

**PL** Podłącz silnik i zasilacz (I)2 do panelu sterującego (I)1, a następnie przewód zasilający (I)3 do zasilacza.



**14**

**EN** Put the (H)<sub>4</sub> bottom plate into the (H)<sub>3</sub> colth drawer as shown.

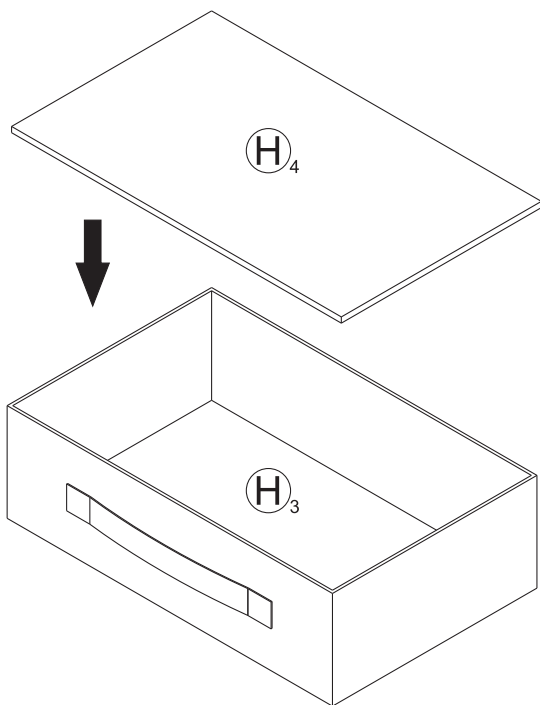
**DE** Legen Sie die (H)<sub>4</sub> Bodenplatte wie abgebildet in die (H)<sub>3</sub> Kühltischlade.

**FR** Placez (H)<sub>4</sub> la plaque inférieure dans (H)<sub>3</sub> le tiroir à linge comme illustré.

**ES** Coloque (H)<sub>4</sub> la placa inferior en (H)<sub>3</sub> el cajón de tela tal como se muestra.

**IT** Inserire (H)<sub>4</sub> la piastra inferiore nel (H)<sub>3</sub> cassetto in tessuto come indicato.

**PL** Załóż dno (H)<sub>4</sub> na uszfladę (H)<sub>3</sub>, jak pokazano na rysunku.

**15**

**EN** Then splice the colth drawer with the (H)<sub>1</sub>(H)<sub>2</sub> fixing parts as shown in the figure.

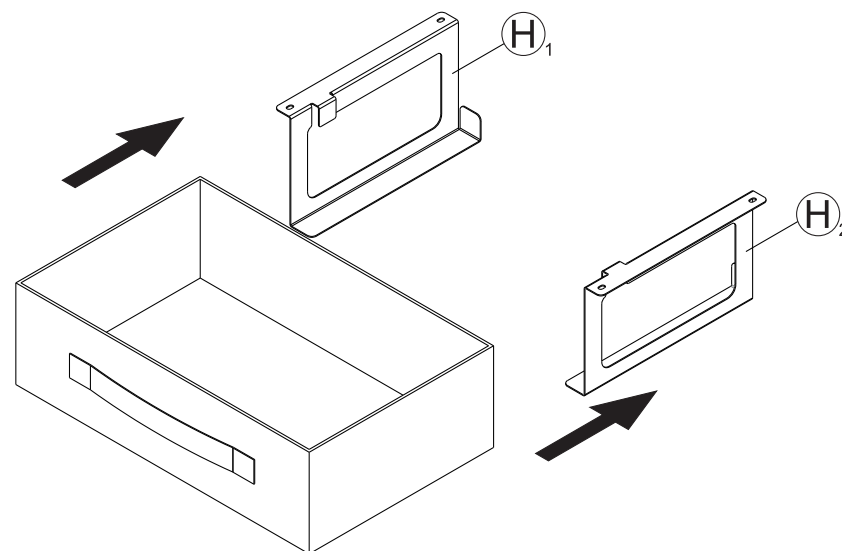
**DE** Verbinden Sie dann die Schublade mit den (H)<sub>1</sub>(H)<sub>2</sub> Befestigungsteilen wie in der Abbildung gezeigt.

**FR** Ensuite, assemblez le tiroir avec les (H)<sub>1</sub>(H)<sub>2</sub> pièces de fixation comme indiqué sur la figure.



**ES** A continuación, empalme el cajón con (H)<sub>1</sub>(H)<sub>2</sub> las piezas de fijación, tal como se muestra en la figura.



**IT** Giuntare quindi il cassetto in tessuto con (H)<sub>1</sub>(H)<sub>2</sub> le parti di fissaggio come indicato in figura.



**PL** Wsuń szufladę w prowadnice (H)<sub>1</sub> i (H)<sub>2</sub>, jak pokazano na rysunku.







16

**EN** Fix the assembled cloth drawer assembly on the desk top with  M4 screws as shown in the figure, using the provided  screwdriver.

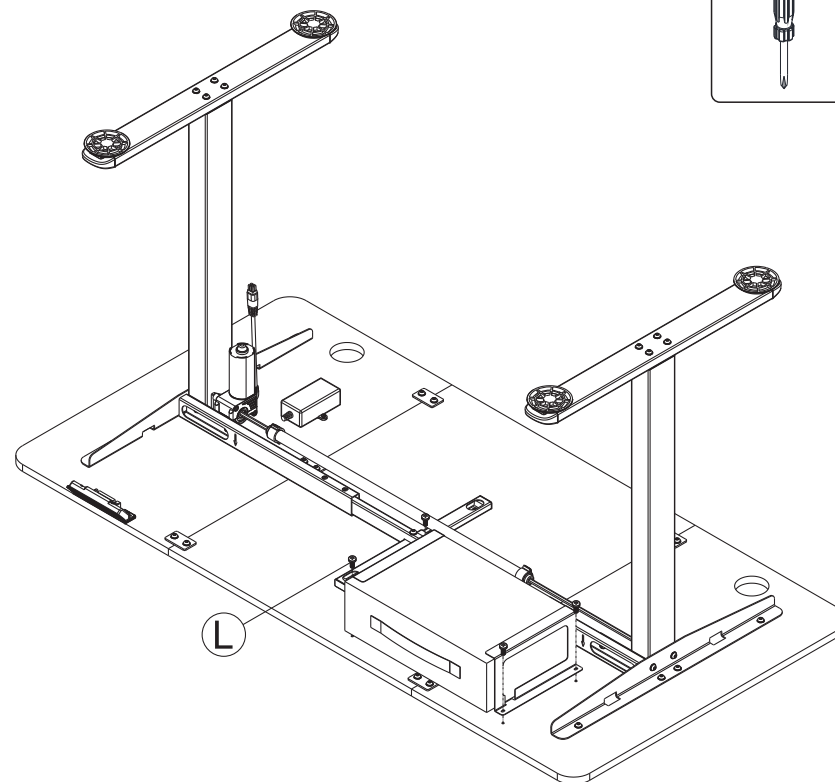
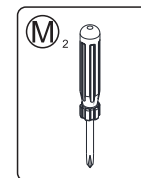
**DE** Befestigen Sie die zusammengebaute Stoffschublade mit  M4-Schrauben an der Tischplatte, wie in der Abbildung gezeigt, und verwenden Sie den mitgelieferten  Schraubendreher.

**FR** Fixez l'assemblage du tiroir à linge monté sur le bureau avec  des vis M4 comme indiqué sur la figure, à l'aide du  tournevis fourni.

**ES** Fije el conjunto del cajón de tela montado en el tablero del escritorio con  tornillos M4 como se muestra en la figura, utilizando  el destornillador suministrado.

**IT** Fissare il cassetto in tessuto assemblato sul piano della  scrivania con  viti M4 come indicato in figura, utilizzando il cacciavite in dotazione.

**PL** Przykręć zmontowaną konstrukcję szuflady do blatu za pomocą śrub (L), jak pokazano na rysunku. Użyj śrubokrętu (M)2.



Notice: please preload all the screws into the holes first and then fasten them up.

/Hinweis: Bitte alle Schrauben erst in die Löcher vorspannen und dann anziehen.

/Remarque : Veuillez, avant de fixer les vis, les insérer au préalable dans les trous.

/Nota: por favor, antes de fijar los tornillos, introdúzcalos previamente en los agujeros.

/Nota: Si prega di precaricare prima tutte le viti nei fori e poi di fissarle.

/Uwaga: Wkręć wstępnie wszystkie 4 śruby, zanim dokręcisz je do końca.

17

**EN** Finally, buckle the  $\text{G}_3$  power supply holder on the desk top.

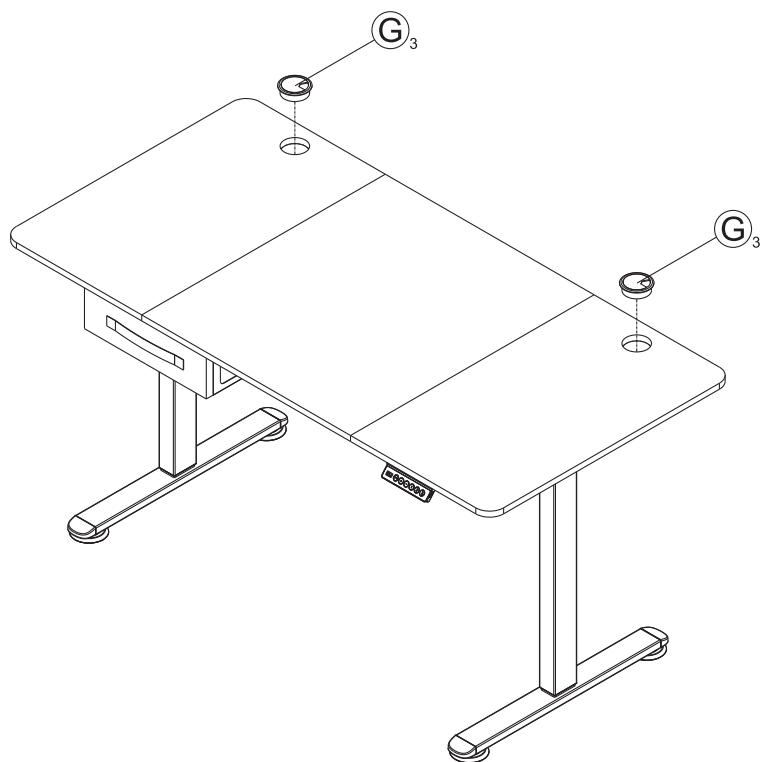
**DE** Zum Schluss befestigen Sie den  $\text{G}_3$  Netzteilhalter an der Tischplatte.

**FR** Enfin, fixez  $\text{G}_3$  le support d'alimentation à la carte.

**ES** Por último, fije  $\text{G}_3$  el soporte de la fuente de alimentación al tablero.

**IT** Infine, agganciare  $\text{G}_3$  il supporto dell'alimentatore al piano della scrivania.

**PL** Wciśnij w blat zaślepki otworów na kable (G)3.



EN

## IMPORTANT SAFEGUARDS

8.8.8 M + - 1 2 3

### 1. Initialization operation

When the system is abnormal, or the hand controller displays "RST", you need to initialize the sit stand desk. The initialization operation is to press and hold the "DOWN" button until the motor stops, release the button, and then press "DOWN" for 5 seconds to automatically enter initialization mode. At this time, the "DOWN" button cannot be released. After the "DOWN" button is released, the system stops the initialization mode. After the initialization is completed, the buzzer will sound a beep, indicating that the initialization is successful.

### 2. Up and down button operation

1. When the "UP" key is pressed, the desktop runs upwards until it reaches the highest point of the desktop.
2. When the "DOWN" key is pressed, the desktop runs downward until it reaches the lowest point of the desktop.
3. When the "UP" or "DOWN" key is pressed for a short time, the desktop runs a small distance correspondingly to realize inching.

3. Location storage and memory operation	<p>1. In the picture above, hand controller can memorize 3 positions. The memory method is as follows. When running to a specific point, press the “S” button, the digital tube displays “S-”, and “-” flashes at the same time, then press the any button number of “1-3” to store the current position to the corresponding key.</p> <p>1. If you want the desktop to reach the memorized height, you only need to press the button number. At this time, the digital tube will display the height memorized at the button number, and then automatically run to the corresponding height. When running, any key can stop the system.</p>
4. Lock and unlock	<p>1. Lock: Press and hold “S” + “UP” at the same time for 5 seconds, when the nixie tube displays “Loc”, it means that the system has been locked, and the system cannot be raised or lowered.</p> <p>2. Unlock: Press and hold “S” + “DOWN” simultaneously for 5 seconds, when the digital tube displays from “Loc” to normal digital display, it means the system has been unlocked.</p>
5. Factory reset	<p>When the system is installed in a new electric desk column, or the parameters need to be restored to the factory settings, press and hold “UP+DOWN” simultaneously for 10 seconds to hear a long buzzer prompt. At this time, the parameters are restored to the factory setting, and it is forced to complete initialization.</p>

<b>Error code</b>		
Error code	Meaning	Resolution
E01	Mains voltage exceeds 45V	Check main power supply
E02	The height deviation between the screw rods exceeds 1cm.	Reinitialize it again
E04	Hand controller connection or communication error	Check hand controller cable
E05	Stop when encountering resistance	Release the button and restart
E06	The main power supply fails to start, and the voltage is lower than 20V.	Replace the main power supply, or check the main power supply cable
E07	Protection when the main power supply is running, I voltage is lower than 20V	Power on again

E08	Desktop tilts when running	Reinitialize it
HOT	Power supply temperature is too high, or runs for more than 2 minutes in 18 minutes	Wait for power supply temperature to cool down, or let the system rest for 18 minutes then run again
E11	Motor 1 not connected	Check the connection wire
E12	Motor 1 current sampling channel error	Replace the control board
E13	Motor 1 phase loss, there is phase wire disconnection	Check whether the motor phase wire connection is abnormal
E14	Motor 1 Hall error, or the Hall wire is disconnected	Check the hall signal, or replace the connection wire
E15	Motor 1 internal short circuit	Replace the motor

E16	Motor 1 stall	Reinitialize it again
E17	The running direction of motor 1 is wrong	Replace the motor wire or Hall wire
E18	Motor 1 load is too large, overload	Reduce the load
E40	A control box is disconnected in series	Check the connection wire
E41	The serial signal is wrong	Check the connection cable, or replace the control box
E42	Memory error	Replace the control box
E43	error on sensor enabling desk to stop when encountering resistance	Replace the control box



## 1. Initialisierungsvorgang

Wenn das System abnormal ist oder die Handsteuerung "RST" anzeigt, müssen Sie den Steh-Sitz-Tisch initialisieren. Der Initialisierungsvorgang besteht darin, die Taste "DOWN" zu drücken und zu halten, bis der Motor stoppt, die Taste loszulassen und dann 5 Sekunden lang die Taste "DOWN" zu drücken, um automatisch in den Initialisierungsmodus zu gelangen. Zu diesem Zeitpunkt kann die Taste "DOWN" nicht losgelassen werden. Wenn die Taste "DOWN" losgelassen wird, beendet das System den Initialisierungsmodus. Nach Abschluss der Initialisierung gibt der Summer einen Signalton aus, der anzeigt, dass die Initialisierung erfolgreich war.

## 2. Bedienung der Auf- und Ab-Tasten

1. Wenn die Taste "UP" gedrückt wird, läuft der Desktop nach oben, bis er den höchsten Punkt des Desktops erreicht.
2. Wenn Sie die Taste "DOWN" drücken, fährt die Arbeitsfläche nach unten, bis sie den tiefsten Punkt der Arbeitsfläche erreicht hat.
3. Wenn die "UP"- oder "DOWN"-Taste kurz gedrückt wird, fährt die Arbeitsfläche eine kleine Strecke, um ein Tippen zu realisieren.

## 3. Speicherplatz und Speicherfunktion

1. In der obigen Abbildung kann der Handregler 3 Positionen abspeichern. Die Speichermethode ist wie folgt. Wenn Sie zu einem bestimmten Punkt laufen, drücken Sie die "S"-Taste, die digitale Röhre zeigt "S-" an, und "-" blinkt gleichzeitig, dann drücken Sie eine beliebige Tastennummer von "1-3", um die aktuelle Position auf der entsprechenden Taste zu speichern.
2. Wenn Sie wollen, dass die Arbeitsfläche die gespeicherte Höhe erreicht, brauchen Sie nur die Tastennummer zu drücken. Zu diesem Zeitpunkt zeigt die digitale Röhre die unter der Tastennummer gespeicherte Höhe an und fährt dann automatisch auf die entsprechende Höhe. Während der Fahrt kann jede Taste das System stoppen.

## 4. Sperren und Entsperren

1. Sperren: Halten Sie die Tasten "S" und "UP" gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Nixie-Röhre "Loc" anzeigt, bedeutet dies, dass das System gesperrt ist und nicht angehoben oder abgesenkt werden kann.
2. Entriegeln: Drücken und halten Sie "S" + "DOWN" gleichzeitig für 5 Sekunden, wenn die digitale Röhre zeigt von "Loc" auf normale digitale Anzeige, bedeutet dies, dass das System entriegelt wurde.

## 5. Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Wenn das System in eine neue elektrische Tischsäule eingebaut wird oder die Parameter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden müssen, halten Sie die Tasten "UP+DOWN" gleichzeitig 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen langen Signalton hören. Zu diesem Zeitpunkt werden die Parameter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt, und die Initialisierung wird zwangsweise abgeschlossen.

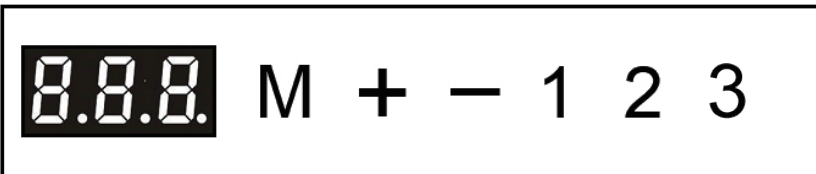
## Fehlercode

Fehlercode	Bedeutung	Lösung
E01	Die Netzspannung überschreitet 45V	Hauptstromversorgung prüfen
E02	Die Höhenabweichung zwischen den Schraubenstangen überschreitet 1 cm	Erneut initialisieren
E04	Anschluss der Handsteuerung oder Kommunikationsfehler	Überprüfen Sie das Kabel der Handsteuerung
E05	Stoppen, wenn ein Widerstand auftritt	Die Taste loslassen und neu starten
E06	Die Hauptstromversorgung läuft nicht an, und die Spannung ist niedriger als 20 V	Ersetzen Sie das Hauptnetzteil oder überprüfen Sie das Kabel des Hauptnetzteils
E07	Schutz, wenn die Hauptstromversorgung läuft und die Spannung niedriger als 20 V ist	Wieder einschalten

E08	Der Schreibtisch kippt während des Betriebs	Reinitialisieren
HOT	Die Temperatur des Netzteils ist zu hoch, oder es läuft mehr als 2 Minuten in 18 Minuten	Abwarten, bis die Temperatur des Netzteils abgekühlt ist, oder das System 18 Minuten lang ruhen lassen und dann erneut starten
E11	Motor 1 nicht angeschlossen	Überprüfen Sie das Verbindungskabel
E12	Fehler im Stromabtakkanal von Motor 1	Die Steuerplatine auswechseln
E13	Motor 1 Phasenverlust, Phasendraht ist unterbrochen	Prüfen Sie, ob der Anschluss der Motorphasenleitung abnormal ist.
E14	Motor 1 Hall-Fehler, oder der Hall-Draht ist abgeklemmt	Überprüfen Sie das Hall-Signal, oder tauschen Sie das Anschlusskabel aus.
E15	Motor 1 interner Kurzschluss	Motor auswechseln

E16	Motor 1 blockiert	Reinitialisieren Sie ihn erneut
E17	Die Laufrichtung von Motor 1 ist falsch	Ersetzen Sie das Motordraht oder das Hall-Kabel
E18	Die Last von Motor 1 ist zu groß, Überlast	Reduzieren Sie die Last
E40	Ein Steuerkasten ist in der Serie abgeklemmt	Überprüfen Sie das Anschlusskabel
E41	Das serielle Signal ist falsch	Überprüfen Sie das Anschlusskabel, oder tauschen Sie den Schaltkasten aus.
E42	Speicherfehler	Steuerkasten austauschen
E43	Fehler am Sensor, der das Pult beim Auftreffen auf einen Widerstand zum Stillstand bringt	Steuerkasten austauschen

**FR** **Instructions**



1. Opération d'initialisation	Lorsque le système est anormal ou que la télécommande affiche « RST », le bureau assis-debout doit être initialisé. L'opération d'initialisation consiste à maintenir enfoncé le bouton « DOWN » jusqu'à ce que le moteur s'arrête, à relâcher le bouton, puis à appuyer sur « DOWN » pendant 5 secondes pour entrer automatiquement en mode d'initialisation. À ce stade, le bouton « DOWN » ne peut pas être relâché. Si le bouton « DOWN » est relâché, le système arrête le mode d'initialisation. Une fois l'initialisation terminée, la sonnette émettra un bip, indiquant que l'initialisation est réussie.
2. Fonctionnement des boutons haut et bas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lorsque la touche « UP » est enfoncée, le tableau défile vers le haut jusqu'à ce qu'il atteigne le point le plus haut du tableau.</li> <li>2. Lorsque la touche « BAS » est enfoncée, le plateau défile vers le bas jusqu'à ce qu'il atteigne le point le plus bas du bureau.</li> <li>3. Lorsque la touche « UP » ou « DOWN » est enfoncée pendant une courte période, la carte se déplace d'une petite distance correspondant à la touche enfoncée.</li> </ol>

<p>3. Emplacement de stockage et fonctionnement de la mémoire</p>	<p>1. Dans l'image ci-dessus, la télécommande peut mémoriser 3 positions. La méthode de mémorisation est la suivante. Lorsque vous courez vers un point spécifique, appuyez sur le bouton « S », le tube numérique affiche « S- » et « - » clignote en même temps, puis appuyez sur n'importe quel numéro de bouton de « 1-3 » pour stocker la position actuelle à la clé correspondante.</p> <p>2. Si vous voulez que la planche atteigne la hauteur mémorisée, il vous suffit d'appuyer sur le numéro du bouton. À ce moment-là, le tube numérique affichera la hauteur mémorisée dans le numéro du bouton, puis fonctionnera automatiquement à la hauteur correspondante. Lorsqu'il est en cours d'exécution, n'importe quelle touche peut arrêter le système.</p>
<p>4. Verrouiller et déverrouiller</p>	<p>1. Verrouiller : Appuyez longuement sur « S » + « UP » en même temps pendant 5 secondes, lorsque le tube Nixie affiche « Loc », cela signifie que le système a été verrouillé et que le système ne peut pas monter ou descendre.</p> <p>2. Déverrouiller : Appuyez simultanément sur « S » + « DOWN » et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Cela signifie que le système a été déverrouillé.</p>
<p>5. Réinitialisation d'usine</p>	<p>Lorsque le système est installé sur une nouvelle colonne de pupitre électrique, ou que les paramètres doivent être restaurés aux valeurs d'usine par défaut, appuyez simultanément sur « UP+DOWN » et maintenez-les enfoncés pendant 10 secondes pour entendre un long bip. À ce moment, les paramètres sont restaurés aux réglages d'usine et l'initialisation est forcée de se terminer.</p>

## Code d'erreur

Code d'erreur	Signification	Résolution
E01	La tension secteur dépasse 45 V	Vérifiez l'alimentation principale
E02	L'écart de hauteur entre les tiges filetées dépasse 1 cm.	Redémarrez-le à nouveau
E04	Connexion de la télécommande ou erreur de communication	Vérifiez le câble de la télécommande
E05	Arrêtez de rencontrer de la résistance	Relâchez le bouton et redémarrez
E06	L'alimentation principale ne démarre pas et la tension est inférieure à 20V.	Remplacez l'alimentation principale ou vérifiez le câble d'alimentation principale
E07	Protection lorsque l'alimentation principale fonctionne, la tension I est inférieure à 20V	Rallumez-le

E08	Le tableau de bord s'incline lorsqu'il est en marche	Redémarrez-le
HOT	La température de l'alimentation est trop élevée, ou elle fonctionne plus de 2 minutes en 18 minutes	Attendez que la température de l'alimentation se refroidisse ou laissez le système reposer pendant 18 minutes et recommencez.
E11	Moteur 1 non connecté	Vérifiez le câble de connexion
E12	Erreur du canal 1 d'échantillonnage du courant du moteur	Remplacez la carte de contrôle
E13	Perte de phase du moteur 1, fil de phase déconnecté	Vérifiez si la connexion du fil de phase du moteur est anormale
E14	Erreur Hall du moteur 1 ou le fil Hall est déconnecté	Vérifiez le signal Hall ou remplacez le câble de raccordement.
E15	Court-circuit interne du moteur 1	Remplacez le moteur

E16	Le moteur 1 s'arrête	Redémarrez-le à nouveau
E17	Le sens de marche du moteur 1 est erroné	Remplacez le câble moteur ou le câble hall
E18	La charge sur le moteur 1 est trop élevée, surcharge	Réduisez la charge
E40	Un boîtier de commande est connecté en série	Vérifiez le câble de connexion
E41	Le signal série est incorrect	Vérifiez le câble de connexion ou remplacez le boîtier de commande
E42	Erreur de mémoire	Remplacez le boîtier de commande
E43	Erreur de capteur permettant à la table de s'arrêter sur la résistance	Remplacez le boîtier de commande



1. Operación de inicialización	<p>Cuando el sistema es anormal, o el controlador manual muestra "RST", es necesario inicializar el escritorio de pie sentado. La operación de inicialización consiste en mantener pulsado el botón "DOWN"(ABAJO) hasta que el motor se detenga, suelte el botón y, a continuación, pulse "DOWN" (ABAJO) durante 5 segundos para entrar automáticamente en el modo de inicialización. En este momento, no se puede soltar el botón "DOWN"(ABAJO) . Si se suelta el botón "ABAJO"(ABAJO) , el sistema detiene el modo de inicialización. Una vez finalizada la inicialización, el timbre emitirá un pitido, indicando que la inicialización se ha realizado correctamente.</p>
2. Operación de los botones arriba y abajo	<p>1. Cuando se pulsa la tecla "UP" (ARRIBA), el tablero se desplaza hacia arriba hasta alcanzar el punto más alto del tablero.</p> <p>2. Cuando se pulsa la tecla "DOWN" (ABAJO), el tablero se desplaza hacia abajo hasta alcanzar el punto más bajo del escritorio.</p> <p>3. Cuando se pulsa la tecla "UP" (ARRIBA) o "DOWN" (ABAJO) durante un breve tiempo, el tablero se desplaza una pequeña distancia correspondiente a la pulsación realizada.</p>

3. Almacenamiento de ubicación y funcionamiento de la memoria	<p>1. En la imagen de arriba, el controlador manual puede memorizar 3 posiciones. El método de memorización es el siguiente. Al correr a un punto específico, pulse el botón "S", el tubo digital muestra "S-", y "-" parpadea al mismo tiempo, a continuación, pulse cualquier número de botón de "1-3" para almacenar la posición actual a la tecla correspondiente.</p> <p>2. Si desea que el tablero alcance la altura memorizada, solo necesita pulsar el número de botón. En ese momento, el tubo digital mostrará la altura memorizada en el número de botón y, a continuación, correrá automáticamente hasta la altura correspondiente. Cuando está en marcha, cualquier tecla puede detener el sistema.</p>
4. Bloquear y desbloquear	<p>1. Bloquear: Mantenga pulsado "S" + "UP" (ARRIBA) al mismo tiempo durante 5 segundos, cuando el tubo de nixie muestra "Loc", significa que el sistema se ha bloqueado, y el sistema no se puede subir o bajar.</p> <p>2. Desbloquear: Pulse y mantenga pulsado "S" + "DOWN" (ABAJO) simultáneamente durante 5 segundos. significa que el sistema se ha desbloqueado.</p>
5. Restablecimiento de fábrica	<p>Cuando el sistema se instala en una nueva columna de escritorio eléctrico, o los parámetros necesitan ser restaurados a los valores de fábrica, pulse y mantenga pulsado "UP+DOWN" (ARRIBA + ABAJO) simultáneamente durante 10 segundos para escuchar un aviso sonoro largo. En este momento, los parámetros se restablecen a la configuración de fábrica, y se fuerza a completar la inicialización.</p>

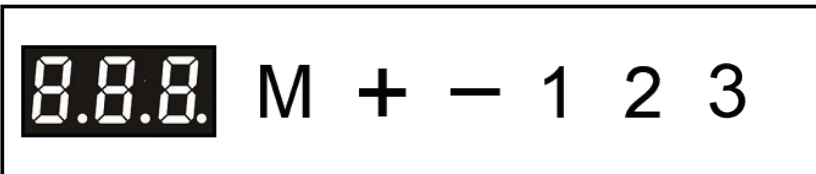
## Código de error

Código de error	Significado	Resolución
E01	El voltaje de red supera los 45 V	Compruebe la alimentación principal
E02	La desviación de altura entre las varillas de tornillo supera 1 cm.	Reinícielo de nuevo
E04	Error de conexión o comunicación del controlador manual	Compruebe el cable del controlador manual
E05	Parada al encontrar resistencia	Suelte el botón y reinicie
E06	La fuente de alimentación principal no arranca y la tensión es inferior a 20V.	Sustituya la fuente de alimentación principal, o compruebe el cable de la fuente de alimentación principal
E07	Protección cuando la fuente de alimentación principal está funcionando, la tensión es inferior a 20V	Vuelva a encenderlo

E08	El tablero se inclina cuando está en funcionamiento	Reinícielo
HOT	La temperatura de la fuente de alimentación es demasiado alta, o funciona durante más de 2 minutos en 18 minutos	Espere a que se enfríe la temperatura de la fuente de alimentación o deje que el sistema descansa durante 18 minutos y vuelva a funcionar.
E11	Motor 1 no conectado	Compruebe el cable de conexión
E12	Error del canal de muestreo de corriente del motor 1	Sustituya la placa de control
E13	Pérdida de fase del motor 1, hay desconexión del cable de fase	Compruebe si la conexión del cable de fase del motor es anormal
E14	Error Hall del motor 1, o el cable Hall está desconectado	Compruebe la señal Hall o sustituya el cable de conexión.
E15	Cortocircuito interno del motor 1	Sustituya el motor

E16	El motor 1 se para	Reinícielo de nuevo
E17	El sentido de marcha del motor 1 es incorrecto	Sustituya el cable del motor o el cable Hall
E18	La carga del motor 1 es demasiado grande, sobrecarga	Reduzca la carga
E40	Una caja de control está desconectada en serie	Compruebe el cable de conexión
E41	La señal serie es incorrecta	Compruebe el cable de conexión o sustituya la caja de control
E42	Error de memoria	Sustituya la caja de control
E43	Error en el sensor que permite que la mesa se detenga al encontrar resistencia	Sustituya la caja de control

**IT Istruzioni**



1. Operazione di inizializzazione	Quando il sistema è anomalo o il controllore manuale visualizza "RST", è necessario inizializzare la scrivania. L'operazione di inizializzazione consiste nel tenere premuto il pulsante "GIÙ" fino all'arresto del motore, rilasciare il pulsante e quindi premere "GIÙ" per 5 secondi per entrare automaticamente in modalità di inizializzazione. In questo momento, il pulsante "GIÙ" non può essere rilasciato. Se il pulsante "GIÙ" viene rilasciato, il sistema interrompe la modalità di inizializzazione. Al termine dell'inizializzazione, il cicalino emette un segnale acustico per indicare che l'inizializzazione è avvenuta con successo.
2. Funzionamento dei tasti su e giù	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quando si preme il tasto "SU", il desktop scorre verso l'alto fino a raggiungere il punto più alto del desktop.</li> <li>2. Premendo il tasto "GIÙ", il desktop si sposta verso il basso fino a raggiungere il punto più basso del desktop.</li> <li>3. Quando si preme il tasto "SU" o "GIÙ" per un breve periodo di tempo, il desktop percorre una piccola distanza in funzione dell'avanzamento.</li> </ol>

<p>3. Memorizzazione della posizione e funzionamento della memoria</p>	<p>1. Nell'immagine precedente, la pulsantiera può memorizzare 3 posizioni. Il metodo di memorizzazione è il seguente. Quando si raggiunge un punto specifico, premere il pulsante "S", il tubo digitale visualizza "S-" e "-" lampeggia contemporaneamente, quindi premere il numero di pulsante "1-3" per memorizzare la posizione corrente sul tasto corrispondente.</p> <p>2. Se si desidera che la scrivania raggiunga l'altezza memorizzata, è sufficiente premere il numero del tasto. A questo punto, il tubo digitale visualizzerà l'altezza memorizzata in corrispondenza del numero di tasto e si sposterà automaticamente all'altezza corrispondente. Quando è in funzione, qualsiasi tasto può fermare il sistema.</p>
<p>4. Blocco e sblocco</p>	<p>1. Blocco: Tenere premuti contemporaneamente "S" + "SU" per 5 secondi; quando il tubo nixie visualizza "Loc", significa che il sistema è stato bloccato e non può essere sollevato o abbassato.</p> <p>2. Sblocco: Tenere premuti contemporaneamente "S" + "GIÙ" per 5 secondi; quando il tubo digitale passa da "Loc" alla visualizzazione digitale normale, significa che il sistema è stato sbloccato.</p>
<p>5. Ripristino di fabbrica</p>	<p>Quando il sistema viene installato in una nuova colonna da tavolo elettrica, o quando è necessario ripristinare i parametri alle impostazioni di fabbrica, tenere premuto contemporaneamente "SU+GIÙ" per 10 secondi per udire un lungo segnale acustico. A questo punto, i parametri vengono ripristinati alle impostazioni di fabbrica e il sistema viene forzato a completare l'inizializzazione.</p>

## Codice di errore

Codice di errore	Significato	Risoluzione
E01	La tensione di rete supera i 45 V	Controllare l'alimentazione principale
E02	Lo scostamento in altezza tra le aste della vite supera 1 cm.	Reinizializzarla di nuovo
E04	Errore di collegamento o di comunicazione del comando manuale	Controllare il cavo del controller manuale
E05	Arresto quando si incontra una resistenza ad anello	Rilasciare il pulsante e riavviare
E06	L'alimentazione principale non si avvia e la tensione è inferiore a 20V.	Posizionare nuovamente l'alimentatore principale o controllare il cavo di alimentazione principale
E07	Protezione quando l'alimentazione principale è in funzione, la tensione è inferiore a 20V.	Riaccendere l'alimentazione

E08	Il piano della scrivania si inclina durante il funzionamento	Inizializzare nuovamente il dispositivo
HOT	La temperatura dell'alimentatore è troppo alta, o funziona per più di 2 minuti in 18 minuti	Attendere che la temperatura dell'alimentatore si raffreddi, oppure lasciare riposare il sistema per 18 minuti e poi farlo ripartire
E11	Motore 1 non collegato	Controllare il cavo di collegamento
E12	Errore del canale di campionamento della corrente del motore 1	Sostituire la scheda di controllo
E13	Perdita di fase del motore 1, c'è una disconnessione del filo di fase	Verificare se il collegamento del filo di fase del motore è anomalo
E14	Errore Hall del motore 1, o il filo Hall è scollegato	Controllare il segnale di hall o sostituire il filo di collegamento
E15	Cortocircuito interno del motore 1	Sostituire il motore

E16	Stallo del motore 1	Reinizializzarlo di nuovo
E17	La direzione di marcia del motore 1 è errata	Sostituire il filo del motore o il filo di Hall
E18	Il carico del motore 1 è eccessivo, sovraccarico	Ridurre il carico
E40	Una scatola di controllo è scollegata in serie	Controllare il filo di collegamento
E41	Il segnale seriale è errato	Controllare il cavo di collegamento o sostituire la centralina di controllo
E42	Errore di memoria	Sostituire la centralina di controllo
E43	Errore sul sensore che consente l'arresto della scrivania in presenza di una resistenza	Sostituire la centralina di controllo

<p>1. Resetowanie biurka</p>	<p>W przypadku nieprawidłowego działania mechanizmu lub pojawienia się komunikatu „RST” na wyświetlaczu panelu sterującego należy zresetować biurko. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „DOWN” (w dół), aż silnik zatrzyma się. Puść przycisk, a następnie naciśnij go i przytrzymaj przez 5 sekund. Biurko automatycznie rozpocznie operację resetowania. Nie puszczaj przycisku, dopóki nie rozlegnie się sygnał dźwiękowy oznaczający zakończenie operacji.</p>
<p>2. Podnoszenie i opuszczanie blatu</p>	<p>1. Po przytrzymaniu przycisku „UP” (w górę) blat będzie podnosił się, dopóki nie osiągnie maksymalnej wysokości. 2. Po przytrzymaniu przycisku „DOWN” (w dół) blat będzie obniżał się, dopóki nie osiągnie minimalnej wysokości. 3. Krótkie naciśnięcie przycisku „UP” lub „DOWN” uniesie lub opuści blat skokowo o kilka centymetrów.</p>

<p>3. Zapamiętywanie ustawień</p>	<p>1. Jak widać na rysunku powyżej, system ma możliwość zapamiętania 3 pozycji. Aby zapamiętać pozycję: ustaw wysokość blatu zgodnie z preferencjami, a następnie naciśnij przycisk „S”. Na wyświetlaczu pojawi się symbol „S” z migającym symbolem „-”. Naciśnij przycisk 1, 2 lub 3, aby przypisać do niego pamięć bieżącej pozycji. 2. Aby wywołać ustawienie z pamięci, naciśnij przycisk, do którego zostało przypisane. Na wyświetlaczu pojawi się docelowa wysokość i blat osiągnie ją automatycznie. Operację możesz przerwać dowolnym przyciskiem.</p>
<p>4. Blokada</p>	<p>1. Blokowanie: naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund jednocześnie przyciski „S” + „UP”. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Loc”, oznaczający, że mechanizm został zablokowany. Po włączeniu blokady nie da się zmienić wysokości blatu. 2. Odblokowanie: naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund jednocześnie przyciski „S” + „DOWN”, aż zniknie komunikat „Loc”, a biurko wejdzie w zwykły tryb działania.</p>
<p>5. Przywracanie ustawień fabrycznych</p>	<p>Po wymianie regulowanych nóg lub w przypadku konieczności przywrócenia ustawień fabrycznych naciśnij jednocześnie przyciski „UP” + „DOWN” i przytrzymaj przez 10 sekund. Rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy, oznaczający, że wszystkie funkcje zostały wyzerowane do ustawień fabrycznych.</p>

## Komunikaty błędów

Komunikat błędu	Znaczenie	Rozwiązanie
E01	Napięcie zasilacza przekracza 45 V.	Sprawdź zasilacz.
E02	Różnica wysokości nóg przekracza 1 cm.	Zresetuj biurko.
E04	Błąd połączenia panelu sterującego.	Sprawdź przewód panelu sterującego.
E05	Błąd zatrzymuje się po napotkaniu oporu.	Puść przycisk i zresetuj biurko.
E06	Zasilacz nie działa lub napięcie jest niższe niż 20 V.	Sprawdź przewód zasilający lub wymień zasilacz.
E07	Napięcie zasilacza spadło poniżej 20 V i zadziałała ochrona systemu.	Włącz biurko jeszcze raz.

E08	Błąd przechyla się podczas zmiany wysokości.	Zresetuj biurko.
HOT	Temperatura zasilacza jest zbyt wysoka lub silnik działał dłużej niż 2 minuty w przedziale 18 minut.	Odczekaj, aż zasilacz ostygnie lub wyłącz biurko na 18 minut, a następnie włącz ponownie.
E11	Silnik 1 nie jest podłączony.	Sprawdź przewód silnika.
E12	Brak sygnału dla silnika 1.	Wymień panel sterujący.
E13	Utrata zasilania silnika 1, rozłączony przewód zasilania silnika.	Sprawdź przewód zasilania silnika lub wymień go.
E14	Utrata sygnału silnika 1, rozłączony przewód sterowania silnika.	Sprawdź przewód sterowania silnika lub wymień go.
E15	Zwarcie silnika.	Wymień silnik.

E16	Silnik 1 zacina się.	Zresetuj biurko.
E17	Silnik 1 działa w odwrotnym kierunku.	Wymień przewód zasilający lub przewód sterowania silnika.
E18	Obciążenie silnika 1 za wysokie, przeciążenie	Zmniejsz obciążenie
E40	Panel kontrolny został rozłączony	Podłącz go
E41	Błąd sygnału	Sprawdź połączenie kabli lub wymień panel kontrolny
E42	Błąd pamięci	Wymień panel kontrolny
E43	Błąd czujnika wykrywania oporu	Wymień panel kontrolny

EN



### Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**  
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**  
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**  
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**  
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



### Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**  
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**  
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**  
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**  
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



### Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**  
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**  
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**  
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**  
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



### Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**  
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**  
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**  
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**  
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



### Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**  
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**  
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**  
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**  
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



### Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**  
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**  
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**  
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**  
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.